

Europeiska unionens officiella tidning

L 156

Svensk utgåva

Lagstiftning

femtioförsta årgången

14 juni 2008

Innehållsförteckning

I Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som ska offentliggöras

FÖRORDNINGAR

Kommissionens förordning (EG) nr 533/2008 av den 13 juni 2008 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker	1
Kommissionens förordning (EG) nr 534/2008 av den 13 juni 2008 om fastställande av importtullar inom spannmålssektorn gällande från den 16 juni 2008	3
★ Kommissionens förordning (EG) nr 535/2008 av den 13 juni 2008 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 708/2007 om användning av främmande och lokalt frånvarande arter i vattenbruk	6
★ Kommissionens förordning (EG) nr 536/2008 av den 13 juni 2008 om genomförande av artikel 6.3 och artikel 7 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 782/2003 om förbud mot tennorganiska föreningar på fartyg och om ändring av den förordningen	10
★ Kommissionens förordning (EG) nr 537/2008 av den 13 juni 2008 om förbud mot fiske efter gräsej i norska vatten i områdena I och II, med fartyg som seglar under portugisisk flagg ...	12

II Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt

BESLUT

Kommissionen

2008/441/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 4 juni 2008 om ett finansiellt stöd från gemenskapen till nödgärder för bekämpning av aviär influensa i Tyskland 2007** [delgivet med nr K(2008) 2345] 14

2008/442/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 5 juni 2008 om ett finansiellt stöd från gemenskapen till åtgärder för bekämpning av mul- och klövsjuka i Förenade kungariket 2007** [delgivet med nr K(2008) 2348]..... 16

2008/443/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 5 juni 2008 om ett finansiellt stöd från gemenskapen till nödgärder för bekämpning av aviär influensa i Tjeckien 2007** [delgivet med nr K(2008) 2350] 17

2008/444/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 5 juni 2008 om ett finansiellt stöd från gemenskapen till nödgärder för bekämpning av blåtunga i Tyskland 2007** [delgivet med nr K(2008) 2363] 18

2008/445/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 11 juni 2008 om fastställande av beloppen per medlemsstat för retroaktivt omstruktureringsstöd för odlare och företag som har omstrukturerats under regleringsåren 2006/07 och 2007/08 inom ramen för den tillfälliga ordningen för omstruktureringen av sockerindustrin i gemenskapen** [delgivet med nr K(2008) 2557]..... 20

REKOMMENDATIONER

Kommissionen

2008/446/EG:

- ★ **Kommissionens rekommendation av den 29 maj 2008 om riskbegränsande åtgärder för ämnena kadmium och kadmiumoxid** [delgivet med nr K(2008) 2243] ⁽¹⁾ 22

2008/447/EG:

- ★ **Kommissionens rekommendation av den 30 maj 2008 om riskbegränsande åtgärder för ämnena bensylbutylftalat (BBP), 2-furaldehyd (furfural) och perborsyra, natriumsalt** [delgivet med nr K(2008) 2328] ⁽¹⁾..... 24



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

I

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som ska offentliggöras)

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 533/2008

av den 13 juni 2008

om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1580/2007 av den 21 december 2007 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordningar (EG) nr 2200/96, (EG) nr 2201/96 och (EG) nr 1182/2007 avseende sektorn för frukt och grönsaker ⁽¹⁾, särskilt artikel 138.1, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 1580/2007 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguayrundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de

produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 138 i förordning (EG) nr 1580/2007 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 14 juni 2008.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 13 juni 2008.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 350, 31.12.2007, s. 1.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 13 juni 2008 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	MA	71,0
	MK	36,7
	TR	76,5
	ZZ	61,4
0707 00 05	JO	151,2
	MK	23,0
	TR	94,1
	ZZ	89,4
0709 90 70	TR	99,1
	ZZ	99,1
0805 50 10	AR	135,9
	EG	150,8
	TR	129,5
	US	104,2
	ZA	113,3
	ZZ	126,7
0808 10 80	AR	104,9
	BR	84,0
	CL	99,1
	CN	94,3
	MK	63,0
	NZ	112,6
	US	116,4
	UY	80,4
	ZA	78,7
	ZZ	92,6
0809 10 00	TR	199,2
	ZZ	199,2
0809 20 95	TR	463,2
	US	325,4
	ZZ	394,3
0809 30 10, 0809 30 90	EG	195,5
	US	200,1
	ZZ	197,8

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden "ZZ" betecknar "övrigt ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 534/2008**av den 13 juni 2008****om fastställande av importtullar inom spannmålssektorn gällande från den 16 juni 2008**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1249/96 av den 28 juni 1996 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser importtullarna inom spannmålssektorn ⁽²⁾, särskilt artikel 2.1, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 10.2 i förordning (EG) nr 1784/2003 skall importtullen för produkter som omfattas av KN-numren 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (vanligt vete av hög kvalitet), 1002, ex 1005, utom hybrider för utsäde, samt ex 1007, utom hybrider för utsäde, vara lika med interventionspriset vid import ökat med 55 % minus cif-importpriset för den aktuella sändningen. Denna tull får emellertid inte vara högre än tullsatsen i Gemensamma tulltaxan.
- (2) För denna beräkning skall enligt artikel 10.3 i samma förordning representativa cif-importpriser fastställas regelbundet för de aktuella produkterna.

- (3) Enligt artikel 2.2 i förordning (EG) nr 1249/96 skall ett dagligt representativt cif-importpris, fastställt enligt artikel 4 i samma förordning, användas vid beräkning av importtullarna för produkter som omfattas av KN-nummer 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (vete av hög kvalitet), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 och 1007 00 90.
- (4) Importtullarna bör fastställas att gälla från den 16 juni 2008 och tillämpas tills ett nytt fastställande träder i kraft.
- (5) I enlighet med rådets förordning (EG) nr 1/2008 av den 20 december 2007 om tillfälligt upphävande av tullavgifter för import av vissa spannmålssorter under regleringsåret 2007/08 ⁽³⁾ upphävs emellertid tillämpningen av vissa tullsatser som fastställs i denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Från den 16 juni 2008 gäller de importtullar som fastställs i bilaga I för de produkter som anges i artikel 10.2 i förordning (EG) nr 1784/2003; beräkningsgrunderna anges i bilaga II.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 16 juni 2008.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 13 juni 2008.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 270, 21.10.2003, s. 78. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 735/2007 (EUT L 169, 29.6.2007, s. 6). Med verkan från den 1 juli 2008 ersätts förordning (EG) nr 1784/2003 av förordning (EG) nr 1234/2007 (EUT L 299, 16.11.2007, s. 1).

⁽²⁾ EGT L 161, 29.6.1996, s. 125. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1816/2005 (EUT L 292, 8.11.2005, s. 5).

⁽³⁾ EUT L 1, 4.1.2008, s. 1.

BILAGA I

Importtullar från den 16 juni 2008 för de produkter som anges i artikel 10.2 i förordning (EG) nr 1784/2003

KN-nr	Varuslag	Importtull ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	Durumvete: av hög kvalitet	0,00 (*)
	av medelhög kvalitet	0,00 (*)
	av låg kvalitet	0,00 (*)
1001 90 91	Vanligt vete, för utsäde	0,00
ex 1001 90 99	Vanligt vete av hög kvalitet, av annat slag än för utsäde	0,00 (*)
1002 00 00	Råg	0,00 (*)
1005 10 90	Utsädesmajs annan än hybridmajs	0,00
1005 90 00	Majs av annat slag än för utsäde ⁽²⁾	0,00 (*)
1007 00 90	Sorghum av andra slag än hybrider för utsäde	0,00 (*)

⁽¹⁾ Enligt artikel 2.4 i förordning (EG) nr 1249/96 skall importtullen för varor, som anländer till gemenskapen via Atlanten eller Suezkanalen, minskas med

— 3 euro/ton om lossningshamnen ligger i Medelhavet,

— 2 euro/ton om lossningshamnen ligger i Danmark, Estland, Irland, Lettland, Litauen, Polen, Finland, Sverige eller Förenade kungariket eller vid den Iberiska halvöns Atlantkust.

⁽²⁾ Om villkoren i artikel 2.5 i förordning (EG) nr 1249/96 är uppfyllda har importören rätt till en schablonmässig minskning av importtullen med 24 euro/ton.

(*) I enlighet med förordning (EG) nr 1/2008 är tillämpningen av denna tullsats upphävd.

BILAGA II

Beräkningsgrunder för importtullarna i bilaga I

30.5.2008-12.6.2008

1. Genomsnitt enligt artikel 2.2 i förordning (EG) nr 1249/96:

(EUR/t)

	Vanligt vete (*)	Majs	Durumvete, hög kvalitet	Durumvete, medelhög kvalitet (**)	Durumvete, låg kvalitet (***)	Korn
Börs	Minnéapolis	Chicago	—	—	—	—
Börsnotering	251,89	164,11	—	—	—	—
Pris fob USA	—	—	292,56	282,56	262,56	155,31
Tillägg för Mexikanska golfen	—	8,03	—	—	—	—
Tillägg för Stora sjöarna	18,12	—	—	—	—	—

(*) Bidrag med 14 EUR/ton ingår (artikel 4.3 i förordning (EG) nr 1249/96).

(**) Avdrag med 10 EUR/ton (artikel 4.3 i förordning (EG) nr 1249/96).

(***) Avdrag med 30 EUR/ton (artikel 4.3 i förordning (EG) nr 1249/96).

2. Genomsnitt enligt artikel 2.2 i förordning (EG) nr 1249/96:

Fraktkostnad: Mexikanska golfen–Rotterdam	48,71 EUR/t
Fraktkostnad: Stora sjöarna–Rotterdam	54,55 EUR/t

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 535/2008

av den 13 juni 2008

om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 708/2007 om användning av främmande och lokalt frånvarande arter i vattenbruk

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 708/2007 av den 11 juni 2007 om användning av främmande och lokalt frånvarande arter i vattenbruk ⁽¹⁾, särskilt artikel 23 tredje stycket och artikel 24.3, och

av följande skäl:

- (1) Genom förordning (EG) nr 708/2007 fastställs ett ramverk för vattenbruket med avseende på hanteringen av främmande och lokalt frånvarande arter, i syfte att bedöma och minimera dessa arters och alla andra associerade icke-målarters eventuella påverkan på akvatiska livsmiljöer. Enligt förordningen ska det bland annat antas närmare bestämmelser om genomförandet av de nödvändiga villkoren för tillägg av arter i bilaga IV till den förordningen.
- (2) Det bör därför införas ett klart och tydligt förfarande för bedömningen av medlemsstaternas begäran om tillägg av arter i bilaga IV till förordning (EG) nr 708/2007. Det är i synnerhet nödvändigt att ytterligare förtydliga och definiera de villkor som föreskrivs i artikel 24.2 i förordning (EG) nr 708/2007 och identifiera vilken information medlemsstaterna bör tillhandahålla som stöd för sin begäran om tillägg av arter.
- (3) I förordning (EG) nr 708/2007 föreskrivs dessutom att det kan utvecklas ett särskilt informationssystem så att medlemsstaterna kan utbyta uppgifter i sina register om främmande och lokalt frånvarande arter i vattenbruket.
- (4) Det bör därför tas fram gemensamma informatikstandarder och kommunikationsspråk så att medlemsstaterna kan utbyta vissa uppgifter i sina nationella register över introduktioner och flyttningar. Det bör fastställas bestämmelser som underlättar harmoniseringen av de informationssystem som medlemsstaterna inför.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från kommittén för fiske och vattenbruk.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Genom denna förordning fastställs närmare bestämmelser om genomförandet av de nödvändiga villkoren för tillägg av arter i bilaga IV till förordning (EG) nr 708/2007 och för utvecklingen av ett särskilt informationssystem om tillstånd för introduktioner och flyttningar av främmande och lokalt frånvarande arter i vattenbruket.

Artikel 2

Vid tillämpningen av artikel 24.2 i förordning (EG) nr 708/2007 avses med

- a) *lång tid (med avseende på dess livscykel)*: en period på minst 10 år efter avslutandet av två produktionscykler,
- b) *negativa effekter*: fall där vetenskapliga rön visar att en vattenlevande art, efter introduktion i en viss medlemsstat, exempelvis har orsakat betydande
 - i) försämring av livsmiljöer,
 - ii) konkurrens med inhemska arter om reproduktionsområdet,
 - iii) hybridisering med inhemska arter, vilket hotar arternas naturliga egenskaper,
 - iv) predation på inhemska arters populationer, vilket leder till att dessa minskar,
 - v) utarmning av inhemska födoresurser,
 - vi) spridning av sjukdom och nya patogener bland vilda akvatiska organismer och i ekosystem.

Artikel 3

1. Medlemsstaterna ska till kommissionen lämna in ansökningar om tillägg av arter i artförteckningen i bilaga IV till förordning (EG) nr 708/2007.

2. Ansökningarna ska lämnas in till kommissionen tillsammans med ett faktablad innehållande följande information:

- a) Artens vetenskapliga namn.
- b) Geografisk utbredning.

⁽¹⁾ EUT L 168, 28.6.2007, s. 1.

- c) Livsmiljö och biologi.
- d) Vattenbruksproduktion.
- e) Effekten av introduktioner.
- f) Faktorer som antas påverka spridning och utbredning.
- g) Överensstämmelse med kriterierna i artikel 24.2 i förordning (EG) nr 708/2007.

Artikel 4

1. Medlemsstaterna ska införa och uppdatera ett informationssystem med uppgifter om alla ansökningar om tillstånd att introducera en främmande art eller flytta en lokalt frånvarande art. Medlemsstaterna ska för varje ansökan om tillstånd fylla i ett informationsblad med de uppgifter och enligt det format som anges i bilagan till denna förordning.

2. Medlemsstaterna ska senast den 31 december 2009 skapa en webbplats som är tillgänglig via Internet och som innehåller de uppgifter som förtecknas i bilagan till denna förordning. Webbplatsen ska följa riktlinjerna i initiativet för webbtillgänglighet.

3. Medlemsstaterna ska meddela kommissionen webbplatsens Internetadress.

Artikel 5

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 4 ska dock tillämpas från och med sex månader efter den dag då denna förordning träder i kraft.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 13 juni 2008.

På kommissionens vägnar

Joe BORG

Ledamot av kommissionen

BILAGA

Informationsblad som avses i artikel 4.1

Informationsbladet ska fyllas i för en/ flera ⁽¹⁾ förflyttningar (introduktion/flyttning) av en främmande/lokalt frånvarande art

1. Allmän information

- 1.1 Tillståndsansökans nummer eller referens:
- 1.2 Första ansökan: JA/NEJ, om NEJ: Referens till tidigare tillståndsansökningar.
- 1.3 Dag för ansökan om tillstånd: dd/mm/åååå
- 1.4 Uppgifter om arten:
- 1.4.1 FAO-kod:
- 1.4.2 Svenskt namn:
- 1.4.3 Vetenskapligt namn:
- 1.4.4 Underart (om tillämpligt):
- 1.4.5 Ytterligare information:
- 1.4.5.1 Tetraploid: JA/NEJ
- 1.4.5.2 Fertil, konstgjord hybrid: JA/NEJ
- 1.4.5.3 Om JA, ange FAO-kod och namn på föräldraart:
- 1.5 Källa:
- 1.5.1 Land:
- 1.5.2 Plats (källans namn och adress):
- 1.5.3 Typ av källa (kläckningsanläggning/gödningsanläggning/vild):
- 1.6 Mottagande vattenbruksanläggning:
- 1.6.1 Plats (namn och adress):
- 1.6.2 Odlingsmetod: Slutet/öppet ⁽²⁾ system
- 1.7 Antal organismer och utvecklingsstadium (ägg, larver, juvenila exemplar, adulta exemplar):
- 1.8 Användningsområde (livsmedel, odling för vidare reproduktion, forskning m.m.):
- 1.9 Antal planerade förflyttningar:

2. Undersökning och riskbedömning

- 2.1 Typ av förflyttning
- 2.1.1 Rutinmässig introduktion eller flyttning: JA/NEJ
- 2.1.1.1 Tillstånd har beviljats: JA/NEJ
- 2.1.1.2 Dag då tillståndet utfärdades: dd/mm/åååå

⁽¹⁾ Ansökan får avse flera förflyttningar under en period om högst sju år (artikel 6.1 i förordning (EG) nr 708/2007).

⁽²⁾ Enligt definitionen i artikel 3.2 och 3.3 i förordning (EG) nr 708/2007.

- 2.1.1.3 Myndighet som utfärdade tillståndet (fullständiga adressuppgifter):
- 2.1.1.4 Tillståndets giltighetstid: X år XX månader
- 2.1.1.5 Eventuella villkor:
- 2.1.1.5.1 Karantän: JA/NEJ
- 2.1.1.5.2 Försöksutsättning: JA/NEJ
- 2.1.2 Icke-rutinmässig introduktion eller flyttning: JA/NEJ
- 2.1.2.1 Typ av risk:
- 2.1.2.1.1 Låg
- 2.1.2.1.2 Medelhög
- 2.1.2.1.3 Hög
- 2.1.2.2 Sammanfattande rapport om den totala miljöriskbedömningen (några rader och ett PDF-dokument); även på ett andra gemenskapsspråk (några rader)
- 2.1.2.3 Tillstånd har beviljats: JA/NEJ
- 2.1.2.4 Dag då tillståndet utfärdades: dd/mm/åååå
- 2.1.2.5 Myndighet som utfärdade tillståndet:
- 2.1.2.6 Tillståndets giltighetstid: X år XX månader
- 2.1.2.7 Eventuella villkor:
- 2.1.2.7.1 Karantän: JA/NEJ
- 2.1.2.7.2 Försöksutsättning: JA/NEJ
3. **Övervakning**
- 3.1 Övervakningsprogrammets varaktighet: XX månader
- 3.2 Sammanfattning av resultaten från utvärderingen av övervakningsprogrammet (några rader och ett PDF-dokument); även på ett andra gemenskapsspråk (några rader)
- 3.3 Beredskapsplaner finns: JA/NEJ
- 3.4 Återkallande av tillstånd (om tillämpligt): JA/NEJ
- 3.4.1 Om JA: Tillfälligt/permanent
- 3.4.2 Datum: dd/mm/åååå
- 3.4.3 Skälen till återkallandet (några rader) även på ett andra gemenskapsspråk (några rader):
-

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 536/2008

av den 13 juni 2008

om genomförande av artikel 6.3 och artikel 7 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 782/2003 om förbud mot tennorganiska föreningar på fartyg och om ändring av den förordningen

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 782/2003 av den 14 april 2003 om förbud mot tennorganiska föreningar på fartyg ⁽¹⁾, särskilt artikel 6.3, artikel 7 andra stycket och artikel 8, och

av följande skäl:

- (1) Enligt förordning (EG) nr 782/2003 ska kommissionen anta åtgärder för att genomföra den förordningen om den internationella konvention om kontroll av skadliga antifoulingssystem på fartyg (nedan kallad *AFS-konventionen*) som antogs den 5 oktober 2001 inte har trätt i kraft den 1 januari 2007.
- (2) AFS-konventionen har ännu inte trätt i kraft.
- (3) Det är således nödvändigt att anta åtgärder för att ge fartyg som för tredje stats flagg möjlighet att visa att de följer artikel 5 i förordning (EG) nr 782/2003, och att införa bestämmelser om hamnstatskontroll.
- (4) I artikel 8 i förordning (EG) nr 782/2003 föreskrivs att den förordningen kan ändras för att hänsyn ska kunna tas till den internationella utvecklingen, framför allt utvecklingen inom Internationella sjöfartsorganisationen (nedan kallad *IMO*), eller för att öka förordningens genomslag mot bakgrund av gjorda erfarenheter.
- (5) Den 11 oktober 2002 antog IMO:s kommitté för skydd av den marina miljön, genom resolution MEPC 102(48) och i enlighet med artikel 1.4 a i bilaga 4 till AFS-konventionen, riktlinjer för besiktning och certifiering av antifoulingssystem på fartyg.
- (6) Den 18 juli 2003 antog IMO:s kommitté för skydd av den marina miljön, genom resolution MEPC 105(49) och

i enlighet med artikel 11.2 i AFS-konventionen, riktlinjer för inspektion av antifoulingssystem på fartyg.

- (7) Den 18 juli 2003 antog IMO:s kommitté för skydd av den marina miljön, genom resolution MEPC 104(49) och i enlighet med artikel 11.1 i AFS-konventionen, riktlinjer för provtagning av antifoulingssystem på fartyg.
- (8) Till dess att AFS-konventionen träder i kraft bör dess bestämmelser tillämpas på fartyg som för en stats flagg som är part i den konventionen. Likaledes bör fartyg som för en stats flagg som inte är part i konventionen inte få en mera gynnsam behandling i gemenskapen.
- (9) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från den kommitté för sjösäkerhet och förhindrande av förorening från fartyg som inrättats enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2099/2002 ⁽²⁾.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Syftet med denna förordning är att

- anta åtgärder som ger möjlighet för fartyg som för en tredje stats flagg och som anlöper en medlemsstats hamn eller offshoreterminal att visa att de följer artikel 5 i förordning (EG) nr 782/2003,
- införa förfaranden för de kontroller som hamnstater ska utföra i gemenskapen, och
- ändra hänvisningarna till AFS-intyget om överensstämmelse i förordning (EG) nr 782/2003 och i bilaga I till den förordningen.

Artikel 2

1. De fartyg som avses i artikel 3.1 c i förordning (EG) nr 782/2003 ska visa att de följer artikel 5 i den förordningen i enlighet med punkterna 2, 3 och 4 i den här artikeln.

⁽¹⁾ EUT L 115, 9.5.2003, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 324, 29.11.2002, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 93/2007 (EUT L 22, 31.1.2007, s. 12).

2. Under övergångsperioden ska de fartyg som för en stats flagg som är part i den internationella konventionen om kontroll av skadliga antifoulingssystem på fartyg (nedan kallad *AFS-konventionen*) visa att de följer artikel 5 i förordning (EG) nr 782/2003 med hjälp av ett intyg om överensstämmelse i enlighet med punkt 5.4.1 i de riktlinjer för besiktning och certifiering av antifoulingssystem på fartyg som bifogas resolution MEPC 102(48) som utfärdats av IMO:s kommitté för skydd av den marina miljön.

3. Från och med den dag AFS-konventionen träder i kraft ska de fartyg som för en stats flagg som är part i AFS-konventionen visa att de följer artikel 5 i förordning (EG) nr 782/2003 med hjälp av ett internationellt certifikat för antifoulingssystem i enlighet med bilaga 4 till AFS-konventionen.

4. Fartyg som för en stats flagg som inte är part i AFS-konventionen ska visa att de följer artikel 5 i förordning (EG) nr 782/2003 med hjälp av ett intyg om överensstämmelse som utfärdas av flaggstatens myndigheter med tillämpning av artikel 10 i AFS-konventionen, jämförd med bilaga 4 till AFS-konventionen och de riktlinjer för besiktning och certifiering av antifoulingssystem på fartyg som bifogas resolution MEPC 102(48) som utfärdats av IMO:s kommitté för skydd av den marina miljön. Vid tillämpning av denna punkt ska hänvisningarna i den artikeln och bilagan och i de riktlinjerna till det internationella certifikatet för antifoulingssystem anses som hänvisningar till intyget om överensstämmelse.

Artikel 3

1. Under övergångsperioden ska medlemsstaterna tillämpa kontrollbestämmelser som är likvärdiga med dem som anges i rådets direktiv 95/21/EG⁽¹⁾ på fartyg som omfattas av förordning (EG) nr 782/2003 i enlighet med punkterna 2 och 3 i denna artikel.

2. När det gäller inspektioner och upptäckt av överträdelser och utan att det påverkar tillämpningen av artikel 2 i denna förordning ska medlemsstaterna tillämpa artikel 11 i AFS-konventionen och låta sig vägledas av de riktlinjer för inspektion av antifoulingssystem på fartyg som bifogas resolution MEPC 105(49) som utfärdats av IMO:s kommitté för skydd av den marina miljön.

3. Punkt 1 ska från och med den 1 januari 2008 tillämpas på fartyg som avses i artikel 3.1 c i förordning (EG) nr 782/2003.

Artikel 4

Vid fullgörandet av sina skyldigheter enligt artiklarna 6 och 7 i förordning (EG) nr 782/2003 ska medlemsstaterna låta sig vägledas av de riktlinjer för provtagning av antifoulingssystem på fartyg som bifogas resolution MEPC 104(49) som utfärdats av IMO:s kommitté för skydd av den marina miljön.

Artikel 5

Förordning (EG) nr 782/2003 ska ändras på följande sätt:

1. I artikel 2 ska punkt 9 ersättas med följande:

”9. *uropeiskt AFS-intyg om överensstämmelse*: dokument som intygar överensstämmelse med bilaga 1 till AFS-konventionen och som utfärdats av en erkänd organisation på uppdrag av myndigheterna i medlemsstaten i fråga.”

2. Artikel 6.2 b ska ersättas med följande:

”b) Fram till ett år efter den dag som anges i a ska medlemsstaterna erkänna alla europeiska AFS-intyg om överensstämmelse.”

3. I punkt 1.4 i bilaga I ska hänvisningen till resolution MEPC 101(48) ersättas med en hänvisning till resolution MEPC 102(48).

Artikel 6

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 13 juni 2008.

På kommissionens vägnar
Antonio TAJANI
Vice ordförande

⁽¹⁾ EGT L 157, 7.7.1995, s. 1.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 537/2008**av den 13 juni 2008****om förbud mot fiske efter gråsej i norska vatten i områdena I och II, med fartyg som seglar under portugisisk flagg**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2371/2002 av den 20 december 2002 om bevarande och hållbart utnyttjande av fiskeresurserna inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken ⁽¹⁾, särskilt artikel 26.4,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2847/93 av den 12 oktober 1993 om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma fiskeripolitiken ⁽²⁾, särskilt artikel 21.3, och

av följande skäl:

- (1) I rådets förordning (EG) nr 40/2008 av den 16 januari 2008 om fastställande för år 2008 av fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i gemenskapens vatten och, för gemenskapens fartyg, i andra vatten där fångstbegränsningar krävs ⁽³⁾ fastställs kvoter för 2008.
- (2) Enligt de uppgifter som kommissionen har mottagit har fångsterna av det bestånd som anges i bilagan till den här förordningen, gjorda av fartyg som är registrerade i den medlemsstat som anges i samma bilaga, eller som seglar under den medlemsstatens flagg, medfört att kvoten för 2008 är uppfiskad.

- (3) Det är därför nödvändigt att förbjuda fiske efter detta bestånd samt förvaring ombord, omlastning och landning av fångster av detta bestånd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1**Uppfiskad kvot**

Den fiskekvot för 2008 som tilldelats den medlemsstat som anges i bilagan till denna förordning för det bestånd som anges i samma bilaga ska anses vara uppfiskad från och med den dag som fastställs i bilagan.

Artikel 2**Förbud**

Fiske efter det bestånd som anges i bilagan till denna förordning, och som bedrivs av fartyg som är registrerade i den medlemsstat som anges i samma bilaga, eller som seglar under den medlemsstatens flagg, är förbjudet från och med den dag som fastställs i bilagan. Efter den dagen är det även förbjudet att förvara ombord, omlasta och landa fångster av detta bestånd gjorda av sådana fartyg.

Artikel 3**Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 13 juni 2008.

På kommissionens vägnar
Fokion FOTIADIS
Generaldirektör för fiske och
havsfrågor

⁽¹⁾ EGT L 358, 31.12.2002, s. 59. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 865/2007 (EUT L 192, 24.7.2007, s. 1).

⁽²⁾ EGT L 261, 20.10.1993, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1967/2006 (EUT L 409, 30.12.2006, s. 11), senast rättad genom EUT L 36, 8.2.2007, s. 6.

⁽³⁾ EUT L 19, 23.1.2008, s. 1.

BILAGA

Nr	08/T&Q
Medlemsstat	Portugal
Bestånd	POK/1N2AB.
Art	Gråsej (<i>Pollachius virens</i>)
Område	Norska vatten i områdena I och II
Datum	14.5.2008

II

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt)

BESLUT

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 4 juni 2008

om ett finansiellt stöd från gemenskapen till nödgärder för bekämpning av aviär influensa i Tyskland 2007

[delgivet med nr K(2008) 2345]

(Endast den tyska texten är giltig)

(2008/441/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska
gemenskapen,

med beaktande av rådets beslut 90/424/EEG av den 26 juni
1990 om utgifter inom veterinärområdet ⁽¹⁾, särskilt artiklarna
3.3 och 3a.1, och

av följande skäl:

(1) I beslut 90/424/EEG fastställs de förfaranden som ska
tillämpas vid bestämning av gemenskapens ekonomiska
stöd till specifika veterinäråtgärder, inklusive nödgärder.
Enligt artikel 3a i det beslutet kan medlemsstaterna få
finansiellt gemenskapsstöd för kostnaderna för vissa åtgärder
för att utrota aviär influensa.

(2) I artikel 3a.3 i beslut 90/424/EEG återfinns reglerna om
den andel av medlemsstaternas kostnader som kan täckas
av det finansiella gemenskapsstödet.

(3) Kommissionens förordning (EG) nr 349/2005 av den
28 februari 2005 om villkor för gemenskapsbidrag för
nödgärder och bekämpning av vissa djursjukdomar
som avses i rådets beslut 90/424/EEG ⁽²⁾ omfattar inte
längre aviär influensa i och med ändringen av beslut
90/424/EEG genom rådets beslut 2006/53/EG ⁽³⁾. Det
är därför nödvändigt att i det här beslutet uttryckligen
föreskriva att beviljande av finansiellt stöd till Tyskland
förutsätter att vissa bestämmelser i den förordningen
följs.

(4) Utbrott av aviär influensa kunde konstateras i Tyskland
under 2007. Denna sjukdom utgör ett allvarligt hot mot
djurbesättningarna i gemenskapen. Tyskland har vidtagit
de åtgärder som avses i artikel 3a.2 i beslut 90/424/EEG
för att bekämpa dessa utbrott.

(5) Tyskland har till fullo uppfyllt sina tekniska och admi-
nistrativa skyldigheter enligt artiklarna 3.3 och 3a.2 i
beslut 90/424/EEG och artikel 6 i förordning (EG) nr
349/2005.

(6) Tyskland lämnade den 30 augusti 2007 information till
kommissionen om de kostnader som uppstått och har
därefter fortsatt att lämna alla nödvändiga uppgifter om
kostnader för kompensation samt driftskostnader.

⁽¹⁾ EGT L 224, 18.8.1990, s. 19. Beslutet senast ändrat genom förordning (EG) nr 1791/2006 (EUT L 363, 20.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 55, 1.3.2005, s. 12.

⁽³⁾ EUT L 29, 2.2.2006, s. 37.

- (7) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Finansiellt stöd från gemenskapen till Tyskland

1. Tyskland får beviljas ett finansiellt stöd från gemenskapen för sina kostnader i samband med de åtgärder som avses i artikel 3a.2 i beslut 90/424/EEG för att bekämpa aviär influensa under 2007.

2. Vid tillämpningen av detta beslut ska artiklarna 2–5, 7 och artikel 9.2, 9.3 och 9.4 samt artikel 10 i förordning (EG) nr 349/2005 gälla i tillämpliga delar.

Artikel 2

Villkor för utbetalning av stödet

En första del på 320 000 euro ska utbetalas ur det finansiella stöd från gemenskapen som anges i artikel 1.

Artikel 3

Adressat

Detta beslut riktar sig till Förbundsrepubliken Tyskland.

Utfärdad i Bryssel den 4 juni 2008.

På kommissionens vägnar

Androulla VASSILIOU

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 5 juni 2008

om ett finansiellt stöd från gemenskapen till åtgärder för bekämpning av mul- och klövsjuka i Förenade kungariket 2007

[delgivet med nr K(2008) 2348]

(Endast den engelska texten är giltig)

(2008/442/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets beslut 90/424/EEG av den 26 juni 1990 om utgifter inom veterinärområdet⁽¹⁾, särskilt artiklarna 3.3 och 11.4, och

av följande skäl:

- (1) Förenade kungariket drabbades under 2007 av mul- och klövsjuka. Denna sjukdom utgör ett allvarligt hot mot djurbesättningarna i gemenskapen.
- (2) För att förhindra att sjukdomen sprids och för att bidra till att den utrotas så snabbt som möjligt bör gemenskapen bidra finansiellt till de utgifter i medlemsstaten som berättigar till stöd och som beror på åtgärder för att bekämpa sjukdomen, enligt vad som anges i beslut 90/424/EEG.
- (3) Bestämmelser om finansiellt stöd från gemenskapen för åtgärder för att bekämpa mul- och klövsjuka fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 349/2005 av den 28 februari 2005 om villkor för gemenskapsbidrag för nödåtgärder och bekämpning av vissa djursjukdomar som avses i rådets beslut 90/424/EEG⁽²⁾.
- (4) Den 2 oktober 2007 lade Förenade kungariket fram en sista kostnadsberäkning av bruttokostnaderna för att bekämpa sjukdomen.
- (5) De brittiska myndigheterna har till fullo uppfyllt sina tekniska och administrativa skyldigheter enligt artikel 11.2 i beslut 90/424/EEG och artikel 6 i förordning (EG) nr 349/2005.
- (6) Det finansiella stödet från gemenskapen utbetalas under förutsättning att de åtgärder som planeras genomförs på ett effektivt sätt och att myndigheterna lämnar alla nödvändiga uppgifter inom de fastställda tidsfristerna.

- (7) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1**Finansiellt stöd från gemenskapen**

1. Förenade kungariket får beviljas ett finansiellt stöd från gemenskapen för sina kostnader i samband med de åtgärder som avses i artikel 11.4 a i-iv och b i beslut 90/424/EEG för att bekämpa mul- och klövsjuka under 2007.
2. Det finansiella stödet från gemenskapen ska motsvara 60 % av de kostnader som berättigar till gemenskapsstöd enligt punkt 1. Det ska utbetalas enligt villkoren i förordning (EG) nr 349/2005.

Artikel 2**Villkor för utbetalning av stödet**

En första del på 270 000 euro ska utbetalas ur det finansiella stöd från gemenskapen som anges i artikel 1.

Artikel 3**Adressat**

Detta beslut riktar sig till Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland.

Utfärdat i Bryssel den 5 juni 2008.

På kommissionens vägnar
Androulla VASSILIOU
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 224, 18.8.1990, s. 19. Beslutet senast ändrat genom förordning (EG) nr 1791/2006 (EUT L 363, 20.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 55, 1.3.2005, s. 12.

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 5 juni 2008

om ett finansiellt stöd från gemenskapen till nödgärder för bekämpning av aviär influensa i Tjeckien 2007

[delgivet med nr K(2008) 2350]

(Endast den tjeckiska texten är giltig)

(2008/443/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska
gemenskapen,

med beaktande av rådets beslut 90/424/EEG av den 26 juni
1990 om utgifter inom veterinärområdet⁽¹⁾, särskilt artik-
larna 3.3 och 3a.1, och

av följande skäl:

- (1) I beslut 90/424/EEG fastställs de förfaranden som ska tillämpas vid bestämning av gemenskapens ekonomiska stöd till specifika veterinäråtgärder, inklusive nödgärder. Enligt artikel 3a i det beslutet kan medlemsstaterna få finansiellt gemenskapsstöd för kostnaderna för vissa åtgärder för att utrota aviär influensa.
- (2) I artikel 3a.3 i beslut 90/424/EEG återfinns reglerna om den andel av medlemsstaternas kostnader som kan täckas av det finansiella gemenskapsstödet.
- (3) Kommissionens förordning (EG) nr 349/2005 av den 28 februari 2005 om villkor för gemenskapsbidrag för nödgärder och bekämpning av vissa djursjukdomar som avses i rådets beslut 90/424/EEG⁽²⁾ omfattar inte längre aviär influensa i och med ändringen av beslut 90/424/EEG genom rådets beslut 2006/53/EG⁽³⁾. Det är därför nödvändigt att i det här beslutet uttryckligen föreskriva att beviljande av finansiellt stöd till Tjeckien förutsätter att vissa bestämmelser i den förordningen följs.
- (4) Utbrott av aviär influensa kunde konstateras i Tjeckien under 2007. Denna sjukdom utgör ett allvarligt hot mot djurbesättningarna i gemenskapen. Tjeckien har vidtagit de åtgärder som avses i artikel 3a.2 i beslut 90/424/EEG för att bekämpa dessa utbrott.
- (5) Tjeckien har till fullo uppfyllt sina tekniska och administrativa skyldigheter enligt artiklarna 3.3 och 3a.2 i beslut

90/424/EEG och artikel 6 i förordning (EG)
nr 349/2005.

(6) Tjeckien lämnade den 27 juli 2007 information till kommissionen om de kostnader som uppstått och har där-
efter fortsatt att lämna alla nödvändiga uppgifter om
kostnader för kompensation samt driftskostnader.

(7) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med
yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan
och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1***Finansiellt stöd från gemenskapen till Tjeckien**

1. Tjeckien får beviljas ett finansiellt stöd från gemenskapen för sina kostnader i samband med de åtgärder som avses i artikel 3a.2 i beslut 90/424/EEG för att bekämpa aviär influensa under 2007.

2. Vid tillämpningen av detta beslut ska artiklarna 2–5, 7 och 8 och artikel 9.2, 9.3 och 9.4 samt artikel 10 i förordning (EG) nr 349/2005 gälla i tillämpliga delar.

*Artikel 2***Adressat**

Detta beslut riktar sig till Republiken Tjeckien.

Utfärdad i Bryssel den 5 juni 2008.

På kommissionens vägnar

Androulla VASSILIOU

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 224, 18.8.1990, s. 19. Beslutet senast ändrat genom förordning (EG) nr 1791/2006 (EUT L 363, 20.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 55, 1.3.2005, s. 12.

⁽³⁾ EUT L 29, 2.2.2006, s. 37.

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 5 juni 2008

om ett finansiellt stöd från gemenskapen till nödgärder för bekämpning av blåtunga i Tyskland 2007

[delgivet med nr K(2008) 2363]

(Endast den tyska texten är giltig)

(2008/444/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 2000/75/EG av den 20 november 2000 om fastställande av särskilda bestämmelser om åtgärder för bekämpning och utrotning av bluetongue ⁽¹⁾, särskilt artikel 9.2,

med beaktande av rådets beslut 90/424/EEG av den 26 juni 1990 om utgifter inom veterinärområdet ⁽²⁾, särskilt artikel 3.3 och 3.5, och

av följande skäl:

- (1) I beslut 90/424/EEG fastställs de förfaranden som bestämmer gemenskapens finansiella stöd till särskilda veterinäraåtgärder, inklusive nödgärder. För att bidra till att så snabbt som möjligt utrota blåtunga bör medlemsstaterna få ett finansiellt stöd för sina kostnader i samband med vissa åtgärder för att bekämpa utbrott av blåtunga.
- (2) I artikel 3.5 i beslut 90/424/EEG fastställs hur stor andel av medlemsstatens kostnader som gemenskapens finansiella stöd kan täcka.
- (3) Bestämmelser om finansiellt stöd från gemenskapen för nödgärder för att bekämpa blåtunga fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 349/2005 av den 28 februari 2005 om villkor för gemenskapsbidrag för nödgärder och bekämpning av vissa djursjukdomar som avses i rådets beslut 90/424/EEG ⁽³⁾. Den förordningen tillämpas på det finansiella stöd som gemenskapen beviljar medlemsstaterna för de kostnader som enligt förordningen berättigar till finansiellt gemenskapsstöd för bekämpning av sjukdomar i de fall som avses i artikel 3.1 i beslut 90/424/EEG.

(4) Under 2007 konstaterades ett utbrott av blåtunga i Tyskland. Denna sjukdom utgör ett allvarligt hot mot djurbesättningarna i gemenskapen.

(5) Tyskland vidtog i enlighet med detta de nödgärder som krävdes för att undvika spridning av blåtunga.

(6) Den 28 november 2007 lämnade Tyskland de ekonomiska uppgifter som enligt artikel 6 i förordning (EG) nr 349/2005 krävs för att gemenskapen ska bevilja finansiellt stöd.

(7) Tyskland har till fullo uppfyllt sina tekniska och administrativa skyldigheter enligt artikel 3 i beslut 90/424/EEG och artikel 6 i förordning (EG) nr 349/2005.

(8) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1***Finansiellt stöd från gemenskapen till Tyskland**

Tyskland får beviljas ett finansiellt stöd från gemenskapen för sina kostnader i samband med de åtgärder som avses i artikel 3.2 i beslut 90/424/EEG för att bekämpa blåtunga under 2007.

*Artikel 2***Villkor för utbetalning av stödet**

En första del på 950 000 euro ska utbetalas av det finansiella stöd från gemenskapen som anges i artikel 1.

⁽¹⁾ EGT L 327, 22.12.2000, s. 74. Direktivet senast ändrat genom kommissionens beslut 2007/729/EG (EUT L 294, 13.11.2007, s. 26).

⁽²⁾ EGT L 224, 18.8.1990, s. 19. Beslutet senast ändrat genom förordning (EG) nr 1791/2006 (EUT L 363, 20.12.2006, s. 1).

⁽³⁾ EUT L 55, 1.3.2005, s. 12.

Artikel 3

Adressat

Detta beslut riktar sig till Förbundsrepubliken Tyskland.

Utfärdad i Bryssel den 5 juni 2008.

På kommissionens vägnar

Androulla VASSILIOU

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 11 juni 2008

om fastställande av beloppen per medlemsstat för retroaktivt omstruktureringsstöd för odlare och företag som har omstrukturerats under regleringsåren 2006/07 och 2007/08 inom ramen för den tillfälliga ordningen för omstruktureringen av sockerindustrin i gemenskapen

[delgivet med nr K(2008) 2557]

(Endast de engelska, finska, franska, grekiska, italienska, lettiska, nederländska, portugisiska, slovakiska, slovenska, spanska, svenska, tjeckiska och ungerska, texterna är giltiga)

(2008/445/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 320/2006 av den 20 februari 2006 om inrättande av en tillfällig ordning för omstrukturering av sockerindustrin i gemenskapen och om ändring av förordning (EG) nr 1290/2005 om finansieringen av den gemensamma jordbrukspolitiken ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 968/2006 av den 27 juni 2006 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 320/2006 om inrättande av en tillfällig ordning för omstrukturering av sockerindustrin i gemenskapen ⁽²⁾, särskilt artikel 16a.1, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 3.8 i förordning (EG) nr 320/2006 föreskrivs utbetalning av en retroaktiv ökning av de belopp som betalats ut till vissa företag och odlare i enlighet med den tillfälliga ordningen. I artikel 16a i förordning (EG) nr 968/2006 fastställs detaljerna avseende beräkningen av den ökningen. Enligt punkt 1 tredje stycket i den bestämmelsen måste kommissionen fastställa beloppen per berörd medlemsstat för att medlemsstaten ska ha möjlighet att ombesörja dessa utbetalningar till stödmottagarna i juni 2008.
- (2) De retroaktiva utbetalningarna avser den positiva skillnaden mellan det stöd som beviljades företag och odlare under regleringsåren 2006/07 och 2007/08 och det stöd

som skulle ha beviljats på de villkor som gäller för regleringsåret 2008/09.

- (3) I de belopp som fastställs för Frankrike och Belgien beaktas de gränsöverskridande leveranserna av cikoria och de franska myndigheternas betalning till de franska odlarna för att ha levererat till de belgiska producenterna av inulinsirap samt de belgiska myndigheternas betalning till de belgiska odlarna för att ha levererat till de franska producenterna av inulinsirap.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De belopp som ska fastställas per berörd medlemsstat i enlighet med artikel 16a.1 tredje stycket i förordning (EG) nr 968/2006 anges i bilagan till detta beslut.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till Konungariket Belgien, Tjeckiska republiken, Irland, Republiken Grekland, Konungariket Spanien, Republiken Frankrike, Republiken Italien, Republiken Lettland, Republiken Ungern, Konungariket Nederländerna, Republiken Portugal, Republiken Slovenien, Slovakiska republiken, Republiken Finland och Konungariket Sverige.

Utfärdat i Bryssel den 11 juni 2008.

På kommissionens vägnar
Mariann FISCHER BOEL
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 58, 28.2.2006, s. 42. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1261/2007 (EUT L 283, 27.10.2007, s. 8).

⁽²⁾ EUT L 176, 30.6.2006, s. 32. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 1264/2007 (EUT L 283, 27.10.2007, s. 16).

BILAGA

Belopp per medlemsstat för de retroaktiva omstrukturingsstöd för odlare och företag som har omstrukturerats under regleringsåren 2006/07 och 2007/08

(i EUR)

Medlemsstat	Belopp
Belgien	35 884 374,90
Tjeckien	13 577 645,07
Irland	41 334 494,40
Grekland	30 378 440,00
Spanien	23 481 854,41
Frankrike	11 213 211,52
Italien	182 416 677,67
Lettland	10 241 770,00
Ungern	14 322 322,50
Nederländerna	16 642 510,50
Portugal	12 149 844,94
Slovenien	12 024 871,00
Slovakien	10 800 482,00
Finland	9 865 703,30
Sverige	8 884 817,50

REKOMMENDATIONER

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS REKOMMENDATION

av den 29 maj 2008

om riskbegränsande åtgärder för ämnena kadmium och kadmiumoxid

[delgivet med nr K(2008) 2243]

(Text av betydelse för EES)

(2008/446/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION UTFÄRDAR DENNA REKOMMENDATION

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 793/93 av den 23 mars 1993 om bedömning och kontroll av risker med existerande ämnen ⁽¹⁾, särskilt artikel 11.2, och

av följande skäl:

- (1) Inom ramen för förordning (EEG) nr 793/93 har följande ämnen identifierats som prioriterade för riskbedömning i enlighet med kommissionens förordning (EG) nr 143/97 av den 27 januari 1997 om den tredje förteckningen över prioriterade ämnen enligt rådets förordning (EEG) nr 793/93 ⁽²⁾:

— kadmium

— kadmiumoxid

Den rapporterade medlemsstat som utsetts i enlighet med förordningarna (EEG) nr 793/93 och (EG) nr 143/97 har genomfört de delar av riskbedömningen som avser effekter av ämnena i fråga på människa och

miljö i enlighet med kommissionens förordning (EG) nr 1488/94 av den 28 juni 1994 om principer för bedömningen av risker för människor och miljö av existerande ämnen i enlighet med rådets förordning (EEG) nr 793/93 ⁽³⁾ samt föreslagit en strategi för riskbegränsning.

- (2) Vetenskapliga kommittén för toxicitet, ekotoxicitet och miljö (SCTEE) har rådfrågats och avgett yttranden om den rapporterade medlemsstatens riskbedömningar. Yttrandena finns på den vetenskapliga kommitténs hemsida.
- (3) Resultaten av riskbedömningen och ytterligare resultat från strategierna för att begränsa riskerna finns i kommissionens meddelande ⁽⁴⁾.
- (4) På grundval av den bedömningen bör vissa riskbegränsande åtgärder rekommenderas för vissa ämnen.
- (5) De riskbegränsande åtgärder som rekommenderas för arbetstagare bör behandlas inom ramen för arbetarskyddslagstiftningen, som bedöms vara ett lämpligt regelverk för att i tillräcklig utsträckning begränsa riskerna med de berörda ämnena.
- (6) De riskbegränsande åtgärder som föreslås i denna rekommendation är förenliga med yttrandet från den kommitté som inrättats enligt artikel 15.1 i förordning (EEG) nr 793/93.

⁽¹⁾ EGT L 84, 5.4.1993, s. 1. Förordningen ändrad genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1882/2003 (EUT L 284, 31.10.2003, s. 1).

⁽²⁾ EGT L 25, 28.1.1997, s. 13.

⁽³⁾ EGT L 161, 29.6.1994, s. 3.

⁽⁴⁾ EUT C 149, 14.6.2008, s. 6.

HÄRIGENOM REKOMMENDERAS FÖLJANDE.

AVSNITT 1

KADMIUM

(CAS-nr 7440-43-9, Einecs-nr 231-152-8)

Risikbegränsande åtgärder för arbetstagare (1) och för miljön (2, 3, 4)

1. Arbetsgivare som använder kadmium för de användningar som identifierats som problematiska i riskbedömningen bör uppmärksamma eventuella sektorsspecifika riktlinjer som tagits fram på nationell nivå på grundval av de praktiska, icke-bindande riktlinjer som kommissionen har utformat i enlighet med artikel 12.2 i rådets direktiv 98/24/EG⁽¹⁾.
2. I enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/1/EG⁽²⁾ bör de behöriga myndigheterna i de berörda medlemsstaterna i de tillstånd som utfärdas enligt direktiv 2008/1/EG fastställa villkor, utsläppsgränsvärden eller likvärdiga parametrar eller tekniska åtgärder för kadmium, för att kunna tillämpa bästa tillgängliga teknik (BAT), med hänsyn till anläggningarnas tekniska egenskaper, geografiska läge samt lokala miljöförhållanden.
3. Lokala utsläpp i miljön bör, där så behövs, begränsas genom nationella bestämmelser som innebär att inga miljörisker förväntas.
4. All tillgänglig information, inklusive framtida uppgifter om mjukt vatten bör beaktas vid fastställande av miljökvalitetsnormer inom ramen för Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/60/EG⁽³⁾.

AVSNITT 2

KADMIUMOXID

(CAS-nr 1306-19-0, Einecs-nr 215-146-2)

Risikbegränsande åtgärder för arbetstagare (5) och för miljön (6, 7, 8)

5. Arbetsgivare som använder kadmiumoxid för de användningar som identifierats som problematiska i riskbedöm-

ningen bör uppmärksamma eventuella sektorsspecifika riktlinjer som tagits fram på nationell nivå på grundval av de praktiska, icke-bindande riktlinjer som kommissionen har utformat i enlighet med artikel 12.2 i direktiv 98/24/EG.

6. I enlighet med direktiv 2008/1/EG bör de behöriga myndigheterna i de berörda medlemsstaterna i de tillstånd som utfärdas enligt direktiv 2008/1/EG, fastställa villkor, utsläppsgränsvärden eller likvärdiga parametrar eller tekniska åtgärder för kadmium, för att kunna tillämpa bästa tillgängliga teknik (BAT), med hänsyn till anläggningarnas tekniska egenskaper, geografiska läge samt lokala miljöförhållanden.
7. Lokala utsläpp i miljön bör, där så behövs, begränsas genom nationella bestämmelser som innebär att inga miljörisker förväntas.
8. All tillgänglig information, inklusive framtida uppgifter om mjukt vatten bör beaktas vid fastställande av miljökvalitetsnormer inom ramen för direktiv 2000/60/EG.

AVSNITT 3

ADRESSATER

9. Denna rekommendation riktar sig till alla branscher som importerar, framställer, transporterar, lagrar, använder i en beredning eller på annat sätt bearbetar, använder, bortskaffar eller återvinner ämnena, samt till medlemsstaterna.

Utfärdad i Bryssel den 29 maj 2008.

På kommissionens vägnar

Stavros DIMAS

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 131, 5.5.1998, s. 11. Direktivet ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/30/EG (EUT L 165, 27.6.2007, s. 21).

⁽²⁾ EUT L 24, 29.1.2008, s. 8.

⁽³⁾ EGT L 327, 22.12.2000, s. 1. Direktivet senast ändrat genom direktiv 2008/32/EG (EUT L 81, 20.3.2008, s. 60).

KOMMISSIONENS REKOMMENDATION

av den 30 maj 2008

om riskbegränsande åtgärder för ämnena bensylbutylftalat (BBP), 2-furaldehyd (furfural) och perborsyra, natriumsalt

[delgivet med nr K(2008) 2328]

(Text av betydelse för EES)

(2008/447/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION UTFÄRDAR DENNA REKOMMENDATION

ningar. Yttrandena finns på de vetenskapliga kommittéernas hemsida.

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

(3) Resultaten av riskbedömningen och ytterligare resultat från strategierna för att begränsa riskerna finns i motsvarande meddelande från kommissionen ⁽⁵⁾.med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 793/93 av den 23 mars 1993 om bedömning och kontroll av risker med existerande ämnen ⁽¹⁾, särskilt artikel 11.2, och

(4) På grundval av den bedömningen bör vissa riskbegränsande åtgärder rekommenderas för vissa ämnen.

av följande skäl:

(5) De riskbegränsande åtgärder som rekommenderas för arbetstagare bör behandlas inom ramen för arbetarskyddslagstiftningen, som bedöms vara ett lämpligt regelverk för att i tillräcklig utsträckning begränsa riskerna med de berörda ämnena.

(1) Inom ramen för förordning (EEG) nr 793/93 har följande ämnen identifierats som prioriterade för riskbedömning i enlighet med kommissionens förordningar (EG) nr 2268/95 ⁽²⁾ och (EG) nr 143/97 ⁽³⁾ för den andra respektive tredje förteckningen över prioriterade ämnen enligt förordning (EEG) nr 793/93:

(6) De riskbegränsande åtgärder som föreslås i denna rekommendation är förenliga med yttrandet från den kommitté som inrättats enligt artikel 15.1 i förordning (EEG) nr 793/93.

— bensylbutylftalat (BBP),

— 2-furaldehyd (furfural),

— perborsyra, natriumsalt.

HÄRIGENOM REKOMMENDERAS FÖLJANDE.

AVSNITT 1

BENSYLBUTYLFTALAT (BBP)

(CAS-nr 85-68-7, EINECS-nr 201-622-7)

Riskbegränsande åtgärder för miljön (1, 2)

(2) Vetenskapliga kommittén för toxicitet, ekotoxicitet och miljö (SCTEE) och vetenskapliga kommittén för hälso- och miljörisker (SCHER) har rådfrågats och avgett yttrandet om de rapporterade medlemsstaternas riskbedöm-

1. Lokala utsläpp av BBP till miljön bör, där så behövs, begränsas genom nationella bestämmelser som innebär att inga miljörisker förväntas.

2. För avrinningsområden där utsläpp av BBP kan innebära en risk bör de berörda medlemsstaterna fastställa miljö kvalitetsnormer, och de nationella åtgärderna för föroreningsbegränsning för att uppfylla miljö kvalitetsnormerna 2015 ska ingå i förvaltningsplanerna för avrinningsdistrikt i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/60/EG ⁽⁶⁾ (ramdirektivet för vatten).⁽¹⁾ EGT L 84, 5.4.1993, s. 1.⁽²⁾ EGT L 231, 28.9.1995, s. 18.⁽³⁾ EGT L 25, 28.1.1997, s. 13.⁽⁴⁾ EGT L 161, 29.6.1994, s. 3.⁽⁵⁾ EUT C 149, 14.6.2008, s. 14.⁽⁶⁾ EGT L 327, 22.12.2000, s. 1. Direktivet senast ändrat genom direktiv 2008/32/EG (EUT L 81, 20.3.2008, s. 60).

AVSNITT 2

2-FURALDEHYD (FURFURAL)

(CAS-nr 98-01-1, Einecs-nr 202-627-7)

Riskbegränsande åtgärder för miljön (3, 4, 5, 6)

3. Vid riskbedömningen har man identifierat andra utsläppskällor för furfural (t.ex. betydande förorening från sulfitprocessen i pappers- och massaindustrin) som inte har samband med det producerade eller importerade ämnet. Prövningen av om det behövs ytterligare riskhanteringsåtgärder görs lämpligast enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/1/EG⁽¹⁾ och direktiv 2000/60/EG, med hjälp av uppgifterna i den fullständiga riskbedömningsrapporten.
4. De behöriga myndigheterna i de berörda medlemsstaterna bör i de tillstånd som utfärdas enligt direktiv 2008/1/EG fastställa villkor, utsläppsgränsvärden eller likvärdiga parametrar eller tekniska åtgärder för furfural, för att kunna tillämpa bästa tillgängliga teknik (BAT), med hänsyn till anläggningarnas tekniska egenskaper, geografiska läge samt lokala miljöförhållanden.
5. Medlemsstaterna bör noga följa tillämpningen av BAT för furfural och rapportera alla viktiga förändringar till kommissionen inom ramen för informationsutbytet om BAT.
6. Lokala utsläpp av furfural till miljön bör, där så behövs, begränsas genom nationella bestämmelser som innebär att inga miljörisker förväntas.

AVSNITT 3

PERBORSYRA, NATRIUMSALT

(CAS-nr 11138-47-9, Einecs-nr 234-390-0)

Riskbegränsande åtgärder för arbetstagare (7)

7. Arbetsgivare som använder natriumperborat bör uppmärksamma eventuella sektorsspecifika riktlinjer som tagits fram på nationell nivå på grundval av de praktiska, icke-bindande riktlinjer som kommissionen har utformat i enlighet med artikel 12.2 i rådets direktiv 98/24/EG⁽²⁾.

AVSNITT 4

ADRESSATER

8. Denna rekommendation riktar sig till alla branscher som importerar, framställer, transporterar, lagrar, använder i en beredning eller på annat sätt bearbetar, använder, bortskaffar eller återvinner ämnena, samt till medlemsstaterna.

Utfärdad i Bryssel den 30 maj 2008.

På kommissionens vägnar

Stavros DIMAS

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2008, s. 8.

⁽²⁾ EGT L 131, 5.5.1998, s. 11. Direktivet ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/30/EG (EUT L 165, 27.6.2007, s. 21).